

**The Acting Speaker (Mr. Kilger):** All those in favour of the motion will please say yea.

**Some hon. members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Kilger):** All those opposed will please say nay.

**Some hon. members:** Nay.

**The Acting Speaker (Mr. Kilger):** In my opinion the yeas have it.

**Mr Gagliano:** Mr. Speaker, on a point of order, I believe you would find unanimous consent to apply the vote that we took on Bill C-34 to Bill C-33.

• (2030)

**The Acting Speaker (Mr. Kilger):** The House has heard the terms of the motion. Is it agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:

(Division No. 81)

### YEAS

#### Members

Adams	Alcock
Allmand	Anderson
Assadourian	Augustine
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bachand
Baker	Bakopanos
Barnes	Beaumier
Bellehumeur	Bellemare
Berger	Bethel
Blondin—Andrew	Bodnar
Bouchard	Brien
Brown (Oakville—Milton)	Brushett
Bryden	Bélisle
Caccia	Calder
Campbell	Cannis
Caron	Catterall
Chan	Clancy
Cohen	Collenette
Collins	Comuzzi
Cowling	Daviault
Debien	de Savoye
DeVillers	Discepola
Dromisky	Dubé
Duceppe	Duhamel
Easter	English
Fewchuk	Fillion
Finlay	Fontana
Gagliano	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Galloway	Gauthier (Ottawa—Vanier)
Godfrey	Godin
Graham	Gray (Windsor West)
Grose	Guarnieri
Guay	Guimond
Harb	Harper (Churchill)
Harvard	Hickey
Hopkins	Ianno
Iftody	Irwin
Jackson	Jacob
Jordan	Keyes
Kirby	Knutson
Kraft Sloan	Lalonde
Landry	Langlois
Lastewka	Laurin
Lebel	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Leroux (Richmond—Wolfe)	Leroux (Shefford)
Loney	Loubier
MacLaren (Etobicoke North)	Malhi
Maloney	Marchand
Marleau	Massé
McCormick	McGuire
McKinnon	McLaughlin

McLellan (Edmonton Northwest)  
McWhinney  
Milliken  
Mitchell  
Murray  
Nault  
O'Brien  
Pagtakhan  
Paré  
Peters  
Phinney  
Pomerleau  
Regan  
Robichaud  
Rock  
Sauvageau  
Shepherd  
Solomon  
Steele  
Szabo  
Thalheimer  
Torsney  
Ur  
Vanclief  
Wappel  
Whelan  
Zed—153

McTeague  
Mercier  
Minna  
Murphy  
Ménard  
Nunez  
O'Reilly  
Parrish  
Peric  
Peterson  
Pickard (Essex—Kent)  
Proud  
Richardson  
Rocheleau  
Rompkey  
Scott (Fredericton—York Sunbury)  
Sheridan  
Speller  
Stewart (Northumberland)  
Taylor  
Tobin  
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)  
Valeri  
Walker  
Wells  
Young

### NAYS

#### Members

Ablonczy  
Breitkreuz (Yorkton—Melville)  
Chatters  
Duncan  
Forseth  
Gilmour  
Grey (Beaver River)  
Hanrahan  
Hermanson  
Hoepfner  
Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)  
Meredith  
Penson  
Ringma  
Scott (Skeena)  
Solberg  
Stinson

### PAIRED—MEMBERS

#### Members

Asselin	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Bertrand	Bonin
Crête	Dalphond—Guiral
Deshaies	Dumas
Finestone	Fry
Gagnon (Québec)	Gauthier (Roberval)
Gerrard	Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lincoln	Maloney
Picard (Drummond)	St-Laurent
Stewart (Brant)	Verran

**The Acting Speaker (Mr. Kilger):** I declare the motion carried.

(Bill read the third time and passed.)